



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/47/128
S/23737
20 March 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



جمعية
عامة

مجلس الأمن

السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون -
البندان ٢٨ و ٦٩ من القائمة
الأولية*

الحالة في أفغانستان وآثارها

على السلم والأمن الدوليين

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص

بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة ١٩ آذار/مارس ١٩٩٢ ، موجهة الى
الأمين العام من نائب الممثل الدائم للبعثة
الدائمة لأفغانستان لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم رسالة مؤرخة ١٨ آذار/مارس ١٩٩٢ ، موجهة اليكم من
سعادة السيد عبد الوكيل وزير خارجية جمهورية أفغانستان ، بالاضافة إلى بيان صادر
عن فخامة الرئيس نجيب الله بتاريخ ١٨ آذار/مارس ١٩٩٢ .

كما أتشرف بطلب تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق
الجمعية العامة ، في اطار البندين ٢٨ و ٦٩ من القائمة الاولى ، ومن وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) غ. ساروار يوريش
الوزير المستشار
نائب الممثل الدائم

A/47/50

*

220392

200392 200392 (٩٣) ٦٥٣ 92-13178

مرفق

رسالة مؤرخة ١٨ آذار/مارس ١٩٩٢ موجهة الى
الامين العام من وزير خارجية افغانستان

يسرني أن أبعث اليكم طيه ببيان صادر عن فخامة الرئيس نجيب الله بتاريخ ١٨ آذار/مارس ١٩٩٢ في أعقاب مشاورات مكثفة وتبادل للآراء مع السيد بينون سيفغان ممثلكم الشخصي أثناء زيارته الأخيرة لجمهورية افغانستان .

كما يسرني أن أطلب اليكم العمل على تعميم البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ومجلس الأمن .

وإنني ، إذ أعرب عن امتناني لجهودكم المتصلة الرامية الى ايجاد تسوية سلمية للحالة في افغانستان ، لانتهاز هذه الفرصة لأقدم لكم أسى آيات احترامي وأطيب تمنياتي لكم شخصيا بوافر الصحة ومزيد من النجاحات .

(توقيع) عبد الوكيل

وزير خارجية

جمهورية افغانستان

تذييل

بيان مؤرخ ١٨ آذار/مارس ١٩٩٣ صادر عن
رئيس جمهورية أفغانستان

لقد اختتمت لتوي جولة مكثفة من المشاورات مع السيد بينون سيفان الممثل الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة في أفغانستان وباكستان ، فيما يتعلق بجهود الأمين العام لإيجاد تسوية سياسية للمسألة الأفغانية . وقد قدمت للسيد سيفان تأكيدات حكومتي بالدعم الكامل لجهود الأمين العام ، ولا سيما للاجتماع الأفغاني المقترح .

كذلك فقد أكدت مجددا للسيد سيفان ، استنادا الى اقتراح سعادة بطرس غالي الأمين العام للأمم المتحدة ، والتعهد الذي قدمته لشعب أفغانستان ، بأنني لن أصر على مشاركتي الشخصية في الاجتماع الأفغاني المقترح الذي دعا إليه الأمين العام ، كجزء من عملية السلام التي تظطلع بها الأمم المتحدة .

ووافق ، حال الوصول الى تفاهم من خلال عملية الأمم المتحدة لإقامة حكومة مؤقتة في كابول ، على تحويل جميع السلطات وكل السلطة التنفيذية الى الحكومة المؤقتة اعتبارا من اليوم الاول للمرحلة الانتقالية . وينبغي ، كما أكد الأمين العام ، أن تكون لدى الحكومة المؤقتة السلطات والنفوذ الملائمين الذين يضمنون وحدة الشعب الأفغاني وسلامته وأمنه ، وكذلك سلامة أفغانستان الإقليمية . وينبغي للحكومة المؤقتة أيضا أن تضمن الاحترام الكامل لحقوق الانسان ، وأن تقوم بتنظيم واجراء انتخابات حرة ونزيهة لإقامة حكومة منتخبة في أفغانستان .

وأتفق تماما مع الأمين العام ، على نحو ما ورد في التقرير الذي قدمه الى الجمعية العامة في دورتها السادسة والاربعين ، والذي كرر تأكيده مرة أخرى على لسان السيد بينون سيفان ، على ضرورة توفير ضمانات دولية مناسبة بغية تمكين الحكومة المؤقتة من الاضطلاع بمهامها على نحو فعال .

وعليه ، فإنني أكرر الإعراب عن استعدادي لوضع مصالح الشعب الأفغاني فوق أية مصالح شخصية ، وكلني أمل متأجج في أن تحذو جميع الأطراف المعنية الأخرى هذا الحذو .
